

国际刑事法院

ICC-ASP/7/8/Add.2

---

缔约国大会

Distr.: General  
15 October 2008

CHINESE  
Original: English

---

第七届会议

海牙

2008年11月14日至22日

## 国际刑事法院 2007 年方案执行情况的报告

增补文件

1. 本增补文件是根据预算和财务委员会的要求提交的，<sup>1</sup> 委员会要求法院提供经修正的 2007 年预算的执行情况，作为对 2007 年方案执行情况报告的增补文件。<sup>2</sup>

2. 经更新的表 1、2 和 3 反映了对 300 万欧元支出的向下调整。这一调整的根据是外聘审计员的建议和法院接受将几项 2007 年的采购订单计入 2008 年的支出，而不是计入 2007 年的支出。做出变更的原因是以上所指 2007 年底提出的采购订单不符合法院《财务条例和细则》中关于计入支出的所有标准。

### 经修正的表 1、2 和 3

3. 表 1 是按主要方案和方案列出的拨款、支出、相差额和执行率概览。

表 1. 2007 年主要方案和方案的预算执行情况(千欧元)

主要方案/方案	拨款	支出	相差额	执行率 (%)
<b>主要方案 I</b> 司法部门	10,235.9	10,235.9	0.0	100.0
<b>主要方案 II</b> 检察官办公室	23,370.9	18,428.5	4,942.4	78.9
检察官	7,491.7	5,533.4	1,958.3	73.9
管辖权、互补和合作司	1,974.8	1,374.7	600.1	69.6
调查司	10,507.6	8,519.5	1,988.1	81.1
起诉司	3,396.8	3,000.9	395.9	88.3
<b>主要方案 III</b> 书记官处	48,840.9	44,829.7	4,011.2	91.8
书记官长办公室	8,261.6	6,823.7	1,437.9	82.6
共同行政事务司	18,599.1	19,829.4	-1,230.3	106.6
法庭事务司	14,084.8	11,745.6	2,339.2	83.4
新闻和文件科	2,663.2	2,682.1	-18.9	100.7
被害人和律师司	4,513.8	3,136.6	1,377.2	69.5
被害人信托基金秘书处	718.4	612.3	106.1	85.2
<b>主要方案 IV</b> 缔约国大会秘书处	4,141.1	2,776.2	1,364.9	67.0
<b>主要方案 V</b> 对法院办公楼的投资	2,283.0	1,193.3	1,089.7	52.3
临时办公楼	1,773.1	958.5	814.6	54.1
永久办公楼	509.9	234.8	275.1	46.0
<b>法院合计</b>	<b>88,871.8</b>	<b>77,463.6</b>	<b>11,408.2</b>	<b>87.2</b>

<sup>1</sup> 预算和财务委员会第 11 届会议工作报告 (ICC-ASP/7/15 和 Add.1, 第 41 段)。

<sup>2</sup> ICC-ASP/7/8。

4. 表 2 是按基本和与情势有关的项目划分的开支概览。

**表 2. 按基本和与情势有关支出列出的 2007 年预算执行情况(千欧元)**

主要方案/方案	基本			与情势有关的		
	拨款	开支	执行率 (%)	拨款	开支	执行率 (%)
<b>主要方案 I: 司法部门</b> 司法部门	9,500.1	9,982.0	105.1	735.8	253.9	34.5
<b>主要方案 II</b> <b>检察官办公室</b>	5,002.1	4,090.6	81.8	18,368.8	14,337.9	78.1
检察官	2,911.9	2,588.6	88.9	4,579.8	2,944.8	64.3
管辖权、互补和合作司	898.9	617.1	68.6	1,075.9	757.6	70.4
调查司	599.4	385.9	64.4	9,908.2	8,133.6	82.1
起诉司	591.9	499.0	84.3	2,804.9	2,501.9	89.2
<b>主要方案 III</b> <b>书记官处</b>	27,513.1	28,025.2	101.9	21,327.8	16,804.5	78.8
书记官长办公室	6,142.2	5,420.1	88.2	2,119.4	1,403.6	66.2
共同行政事务司	12,288.0	13,297.6	108.2	6,311.1	6,531.8	103.5
法庭事务司	5,474.0	5,646.1	103.1	8,610.8	6,099.5	70.8
新闻和文件科	1,309.5	1,568.8	119.8	1,353.7	1,113.3	82.2
被害人和律师司	1,581.0	1,565.3	99.0	2,932.8	1,571.3	53.6
被害人信托基金秘书处	718.4	527.3	73.4		85.0	
<b>主要方案 IV</b> <b>缔约国大会秘书处</b>	4,141.1	2,776.2	67.0			
<b>主要方案 V</b> <b>对法院办公楼的投资</b>	2,283.0	1,193.3	52.3			
临时办公楼	1,773.1	958.5	54.1			
永久办公楼	509.9	234.8	46.0			
<b>法院合计</b>	<b>48,439.4</b>	<b>46,067.3</b>	<b>95.1</b>	<b>40,432.4</b>	<b>31,396.3</b>	<b>77.7</b>

5. 表 2 中的执行情况反映出上述与情势有关的支出中的基本支出 120 万欧元和 180 万欧元的向下修正。

6. 表 3 是按支出类别列出的 2007 年预算执行情况。

表 3. 按支出类别列出的 2007 年预算执行情况(千欧元)

项目	拨款	支出	相差额	执行率 (%)
法官	6,070	7,119	-1,049	117.3
<b>法官薪资和补贴</b>	<b>6,070</b>	<b>7,119</b>	<b>-1,049</b>	<b>117.3</b>
专业人员 一般事务人员				
<b>人员分项合计</b>	<b>47,021</b>	<b>35,967</b>	<b>11,054</b>	<b>76.5</b>
一般临时协助	7,106	9,447	-2,341	132.9
会议临时协助	1,672	1,263	409	75.5
加班费	324	245	79	75.6
顾问	239	316	-77	132.2
<b>其他人员分项合计</b>	<b>9,341</b>	<b>11,271</b>	<b>-1,930</b>	<b>120.7</b>
旅行	4,058	3,683	375	90.8
招待费	48	46	2	95.8
合同性服务, 包括培训	7,539	5,779	1,760	76.7
一般业务费用	11,072	9,083	1,989	82.0
物品和材料	1,500	1,080	420	72.0
家具和设备	2,223	3,436	-1,213	154.6
<b>非人员分项合计</b>	<b>26,440</b>	<b>23,107</b>	<b>3,333</b>	<b>87.4</b>
<b>合计</b>	<b>88,872</b>	<b>77,464</b>	<b>11,408</b>	<b>87.2</b>

7. 表 3 反映的是外聘审计员建议的对支出的 300 万欧元的调整。调整主要是针对包含在合同性服务、一般业务费用和设备中的采购订单做出的。